



Guía Docente				
Datos Identificativos				2014/15
Asignatura (*)	Inglés Aplicado	Código	631G01502	
Titulación	Grao en Enxeñaría Náutica e Transporte Marítimo			
Descritores				
Ciclo	Período	Curso	Tipo	Créditos
Grao	2º cuatrimestre	Cuarto	Optativa	6
Idioma	Inglés			
Prerrequisitos				
Departamento	Ciencias da Navegación e da Terra			
Coordinación	Campa Portela, Rosa Mary de la	Correo electrónico	rosa.mary.campa@udc.es	
Profesorado	Campa Portela, Rosa Mary de la Río Romero, Joaquin Del	Correo electrónico	rosa.mary.campa@udc.es joaquin.del.rio@udc.es	
Web				
Descrición xeral	Comunicacións internas e externas en Inglés Xestión de recursos na ponte de mando en inglés Xestión da documentación do buque e da carga así como preparación de cartas de protesta, informes en Inglés etc. Avaliación / informes da tripulación Relacións interculturais			

Competencias da titulación	
Código	Competencias da titulación
B4	Comunicarse de xeito efectivo nun ámbito de traballo.
C3	Utilizar as ferramentas básicas das tecnoloxías da información e as comunicacións (TIC) necesarias para o exercicio da súa profesión e para a aprendizaxe ao longo da súa vida.

Resultados da aprendizaxe		
Competencias de materia (Resultados de aprendizaxe)	Competencias da titulación	
Utilizar as ferramentas básicas das tecnoloxías da información e as comunicacións (TIC) necesarias para o exercicio da súa profesión e para a aprendizaxe ao longo da súa vida.		C3
Comunicarse de xeito efectivo nun ámbito de traballo	B4	

Contidos	
Temas	Subtemas
1.- UNIT 1: SHIP TO SHORE COMMUNICATIONS	1. VTS routine communications. 2. VTS distress, urgency and safety communications. 3. Port State Control 4.- Coast Guard.
UNIT 2: SHIP TO SHIP COMMUNICATIONS	2.1. ship to ship routine communications 2.2. ship to ship distress, urgency and safety communications
UNIT 3: INTERNAL COMMUNICATIONS	3.1. Watch relief 3.2. voyage planning 3.3. Mooring and anchoring 3.4. Pilot on board 3.5. Crisis management 3.6. Safety and management meetings report



UNIT 4: PORT OPERATIONS	4.1. Vessel types 4.2. Cargo documents 4.3. Cargo handling 4.4. Port Management
UNIT 5: PSC- VETTING	5.1. Ship certificates 5.2. Port State Control 5.3. Vetting process
UNIT 6: DRY DOCK AND REPAIR	6.1. Dry dock 6.2. Repair list
UNIT 7: INTERCULTURAL COMMUNICATIONS	7.1. Non- verbal communication 7.2. Cultural background 7.3. Leadership and group decision making

Planificación			
Metodoloxías / probas	Horas presenciais	Horas non presenciais / traballo autónomo	Horas totais
Sesión maxistral	17	17	34
Simulación	15	0	15
Prácticas a través de TIC	5	10	15
Portafolios do alumno	1	15	16
Traballos tutelados	3	30	33
Xogo de rol (role playing)	19	0	19
Proba obxectiva	2	10	12
Atención personalizada	6	0	6

*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientativo, considerando a heteroxeneidade do alumnado

Metodoloxías	
Metodoloxías	Descrición
Sesión maxistral	Clases expositivas sobre a terminoloxía propia das comunicacións buque-buque, buque-terra, manexo da carga, inspeccións, etc.
Simulación	práctica de conversacións mantidas en diferentes situacións do traballo a bordo, tales coma maniobras, cambio de gardia, etc., realizadas en ambientes simulados
Prácticas a través de TIC	Traballo práctico sobre vocabulario das comunicacións no ámbito marítimo
Portafolios do alumno	Traballo sobre a terminoloxía propia das comunicacións no ámbito marítimo
Traballos tutelados	Redacción e exposición dun artigo técnico.
Xogo de rol (role playing)	práctica de conversacións e xestión de documentación relacionada co exercicio da profesión realizada na aula
Proba obxectiva	Os alumnos que asistan polo menos ao 80% das clases presenciais e fagan polo menos o 80% dos traballos requeridos poderán ser avaliados de forma continua Os alumnos que non cumplan o requisito de asistencia mínima do 80% serán requeridos para a realización dun exame presencial sobre os contidos da asignatura

Atención personalizada	
Metodoloxías	Descrición



Prácticas a través de TIC Traballos tutelados Portafolios do alumno	A realización das tarefas propostas polo profesor fora da aula e a preparación para as tarefas a realizar na aula requiren da supervisión e guía personalizada por parte do profesor.
---	---

Avaliación		
Metodoloxías	Descrición	Cualificación
Prácticas a través de TIC	Faranse prácticas en el laboratorio de informática relacionadas coa terminoloxía marítima. Competencias avaliadas: A11, A19, B5, B6, B12, C2, C3	5
Simulación	Asistencia e aproveitamento das clases de simulación propostas . Competencias avaliadas: A11, A15, A17, A18, A37, B4, B6, C2	20
Proba obxectiva	Os alumnos que cumpran os obxetivos anteriores poderán optar pola realización dunha proba obxectiva complementaria. Competencias avaliadas: A11, A19, C2	20
Sesión maxistral	Asistencia a clases maxistras e realización das tarefas propostas. Competencias avaliadas: B1, C2	10
Traballos tutelados	Realización e exposición dun traballo proposto polo profesor. Competencias avaliadas: A10, B1, B5, B12, C2	15
Portafolios do alumno	O alumno fará durante o curso unha serie de exercicios relacionados coa terminoloxía propia das comunicacións no ámbito marítimo. A entrega de estos exercicios conformará o portafolio do alumno. Competencias avaliadas: A10, A19, B1, B12, C2, C3	10
Xogo de rol (role playing)	A asistencia e aproveitamento dos exercicios de role playing, xunto coas simulacións son os pilares fundamentais desta asignatura. Competencias avaliadas: A11, A15, A17, A18, A37, B4, B6, C2	20

Observacións avaliación
Aqueles alumnos que non participen da avaliación continua da materia o longo do curso (asistencia o 80% de clases maxistras) realizarán unha proba final de carácter global. Para presentarse a esta proba e obrigatoria a entrega dos exercicios do portafolio e do traballo tutelado. Esta proba estará composta de catro partes con valoración independente unha proba escrita (10%), un listening (20%), unha proba de simulación e/ou role playing (45%), a presentación e exposición oral dun traballo tutelado (25%)

Fontes de información	
Bibliografía básica	- Blakey, Tn (2001). English for maritime studies. Longman - Logie, Vivers, Nisbet (1998). Marlins 1 English for seafarers. Marlins - OMI (2000). Model course 3.17 Maritime English. OMI
Bibliografía complementaria	

Recomendacións
Materias que se recomenda ter cursado previamente
Materias que se recomenda cursar simultaneamente
Materias que continúan o temario
Observacións

(*A Guía docente é o documento onde se visualiza a proposta académica da UDC. Este documento é público e non se pode modificar, salvo casos excepcionais baixo a revisión do órgano competente de acordo coa normativa vixente que establece o proceso de elaboración de guías